



Y's Men International

YMI WORLD

行其義毋計其利，享其權須致其功

只私下發行給社友



- 活動新聞：《夥伴關係原則》重新確認•國際聯青捐助10萬美元給促進瘧疾夥伴關係全球基金
- 紀念創立日•反思：病毒大流行時的社區服務•環保議題：綠化活動及環保
- 名人：Arvid Malme (1927-2020) 和Marit Torp•我們應該讀哪個歷史？
- 一段歷史：國際聯青社—基督教青年會夥伴關係原則•微歷史：Agnes Valentine Grimes：優秀合作夥伴
- 聯青社各地訊息•日本—澳大利亞：透過Zoom的IBC簽約儀式•肯亞新聞

親愛的讀者：

我們來到這一年底，通常有很多的歡呼和喜樂預示著基督降臨節的季節。但是，2020年就不同了，



因為COVID-19大流行的嚴峻現實，以及隔開的距離，使全世界工資和就業損失造成了現實經濟的困境。就在我們以為病毒的傳播有一些減少的時候，許多國家出現了第二波，然後是第三波。看來我們是處在長期困頓中。

今年最後幾周，出現了一些疫苗可能阻止這種傳播的好消息。我們不知道整個人類居住地需要多久才能接種疫苗。但是，與此同時，讓我們為疫苗能注射到我們身上而欣喜。

耶誕節來臨，我們都愛唱出我們的心。`歡樂世界`呼應了天使們給牧羊人那個光榮的夜晚的資訊：不要害怕，我帶給你們大喜的好消息……所有的人！耶誕節是所有人民，不管在這種時間情況下使我們分裂的障礙。我們很想一再聽到這種希望和喜悅的資訊，特別是在世界現在的背景下，因為我們似乎如此脆弱。

這期報導了世界基督教青年會和國際聯青通過簽署歷史性的`夥伴關係原則`，重申了兩者的夥伴關係。世界基督教青年會秘書長卡洛斯·桑維敦促我們`考慮的不是成員最大化，而是考慮通過擁有正確的成員身份和正確的工作關係來最大化影響`。當今世界需要的是對人民生活產生持久影響的行動。在歷史部分，你會發現一篇關於夥伴關係原則是如何來的。

馬克斯·埃德格的《靈魂的咒語》已經停筆了。然而，臉書上有篇黑暗生活多面觀的文章，是馬克

封面圖片：馬尼拉市區青年男裝俱樂部的成員參加在Montalban地區分發禮物。
(請參見第5頁的故事)

Y's Men International
YMI WORLD

國際聯青官方出版物
總部位於：Ave Sainte-Clotilde 9, CH-1205, Switzerland
Tel: +41 22 809 1532 www.ysmen.org

Edited and published by Koshy Mathew for Y's Men International
Reprinted at the National Printing Press, Bangalore, India
and distributed by Babu Oommen.
Production Supervisor: George Thomas.

斯寫了回應他的一些朋友的談話要點。

像往常一樣，來自洲域的消息會脫穎而出。繼續向我們發送您的行動報告和圖片。我們祝賀所有那些勇敢地面對這一流行病的社友，並向許多需要支持和幫助的人伸出援手。繼續做好這些工作。

願這個耶誕節以歡快的音符結束今年，為清新明亮的
新年開路。祝你聖誕快樂，新年快樂！

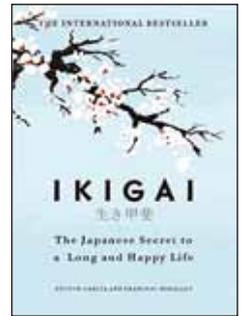
聯青地

Koshy Mathew

我書架上的書

伊基蓋：《漫長而幸福生活的日本秘訣》 弗朗西斯·米拉列斯和赫克托·加西亞

弗朗西斯·米拉列斯和赫克托·加西亞的對日本老年人的秘密做了研究。為什麼日本老年人在日本某些地區如此年老？他們在做什麼來保持活躍？他們如何處理壓力？他們的社交生活是什麼樣的？所有這些都在《日本長壽的秘密》中討論過。



術語`ikigai`用各種方式解釋。你可以簡單地描述一下：你早上起床的原因。這是你們存在的原因。法國人可能會說`存在的理由`。這本書還連結到某些西方療法（如標誌療法），也可能是一個問題，例如：`你為什麼不自殺？`

這是一個嚴酷的問題，但它迫使你真正思考什麼是生活中重要的。長壽幸福生活的秘密就在這裡。在回答這個問題時，你會發現你自己的ikigai。這就是為什麼沖繩島上的百歲老人比世界上任何地方都多的原因之一。他們不僅老了，而且仍然活躍和快樂，直到一個非常高的年齡。

在這本書中，ikigai這個詞被翻譯為總是忙碌的幸福。Ikigai 實際上是你的激情、使命和職業的結合。您的ikigai可以很清楚，但也有些東西你仍然在尋找（這本身可能是你的 ikigai）。

沖繩的老人從不退休。關於你的ikigai最好的事情是，一旦你找到它，你不想退休。一些90歲的老人說，他們有這麼多的計劃，並不想死亡。他們總是有一個目的，因此他們早上就起床。

(獨立審查)

勘誤：在上一期的YMI World (2020/21號，第一期)中，新聞第4頁上的項目(Ballantyne獎獲得者)，Ballantyne先生不經意間被稱為`亨利·巴蘭坦`，而不是`哈利·巴蘭坦`。的錯誤很遺憾。——編輯

《夥伴關係原則》重新確認

世界基督教青年會秘書長和國際聯青於2020年8月29日簽署了《夥伴關係原則協定》，承認過去幾年在解決或減輕基督教青年會和國際聯青衝突事件方面開展良好工作，並為此在多個層面加強合作鋪平道路



世界基督教青年會秘書長卡洛斯·桑維先生於8月8日至10日在網上舉行的2020年國際議員會議上致辭。

世界基督教青年會和國際聯青再次確認了它們之間的牢固關係，最近共同簽署了《夥伴關係原則協定》。該協定確認雙方希望努力實現夥伴關係的新層面，這將有助於個人和集體在地方、國家、洲域和世界各級的增長和服務。

在簽約之後，邀請世界基督教青年會秘書長卡洛斯·桑維先生於8月8日至10日在網上舉行的2020年國際議員會議上發言。

在分享了基督教青年會其他領導人的問候之後，卡洛斯秘書長以一段簡短的視頻開始演講，重點介紹 COVID-19 對全球YMCA的影響以及世界聯盟的反應。

在視頻之後，卡洛斯分享了一些補充資訊，內容是COVID-19如何影響YMCA的不同層次，那些在財政上依賴公眾使用其資產 / 設施的單位顯然是最脆弱的。

他指出，即使是規模最大、實力最強的YMCA也遭受了重大的收入損失，收入金流幾乎全面下降50-75%（只有4%能夠“經營如常

”）。隨著收入的下降，許多YMCA被迫減少工作人員和活動。隨著鎖定和禁閉法規仍然有效（或隨著病毒的重新傳播而重新引入），更多的YMCA將被迫關閉。然而，基督教青年會沒有被動地接受這種情況，而是制定了多階段對策，其中包括：

- 評估情況和隨後的情景來建立模式，以最佳方式做出回應；
- 清晰了解新興的COVID-19社會；
- 瞭解變化世界的需求，以及這些需要與如何 / 為什麼與過去不同；
- 制定戰略，根據基督教青年會的使命和座右銘，作為青年人的可信賴和相關夥伴，以強大的財政和適應能力，來滿足這些需要。

行動計劃將通過基督教青年會新的Padare系列一具體領導人之間的虛擬圓桌會談制定，第一次會談於2020年7月7日舉行。

在會議後的對話中，強調需要建立一個體制制度，以界定和運作國際聯 / 基督教青年會夥伴關係。在雙方高層領導人的支持下，地方實體需要作為同一棵樹的一部分，持續和系統地為雙方的健康和成長工作。內鬥只會破壞兩邊組織和兩邊運動的發展。卡洛斯秘書長敦促國際議員不要考慮使成員最大

化，而要通過擁有正確的成員和正確的工作關係來最大化影響。

國際秘書長Jose Varghese先生在會議結束時分享了新的《夥伴關係原則協定》，他強調了過去幾年在解決或減輕基督教青年會和國際聯青衝突事件方面所做的好工作，確保國際議員們瞭解組織間競爭將只是一個歷史腳註。



資料來源：國際聯青網站

國際聯青捐助10萬美元給 促進瘧疾夥伴關係全球基金

國際聯青於12月初捐助10萬美元給全球防治愛滋病、結核病和瘧疾基金，這是對2019年10月為協助全球瘧疾防治專案而建立的多方利益夥伴關係的年度承諾。

全球基金每年動員和投資40多億美元，支援100多個國家當地專家執行的方案，加速愛滋病、結核病和瘧疾的流行。國際聯青與世界基督教青年會合作，與各國政府、民間社會、技術機構、私營部門和受疾病影響的人一起挑戰障礙，擁抱創新。

國際會長雅各·克裡斯滕森，國際秘書長何塞·瓦

爾蓋塞和擊退瘧疾國際事工督導廖草西都向支援“減少瘧疾”運動的所有社友表示深切感謝，這進一步使世界基督教青年會和國際聯青能夠參與全球基金及其鼓吹無瘧疾世界的倡議。

世界基督教青年會接觸120個國家的6400萬人，目前正在協調夥伴關係內的全球宣傳努力，並支援社區參與和外聯舉措，以說明減輕瘧疾負擔，特別是針對青年人和最脆弱群體的負擔。國際開發部（DFID）是英國政府的國際發展部門，它提供雙匹配基金，為防治瘧疾提供近100萬美元的資金。



紀念創立日

免得我們忘記……



幾位1920年後期成立的TOLYMCA社的最初17名成員。這個社後來被稱為“國際聯青社”，1922年，“國際聯青協會”在加拿大授證。我們讚揚先驅者的願景和奉獻精神。正是這些敬業的志願者使能量繼續，讓我們接近我們的第一百年。

史料前洲域長 黛比雷德蒙德

值得傳頌

他（保羅·威廉·亞歷山大）創立了國際聯青，並把它留給我們和我們之後幾代人。他是這個組織的創始人，建築師和名譽主席，為基督教青年會，社區和全人類，給了我們和數以百萬計的其他人提供無私的服務。國際聯青給了我們全球的朋友，難忘的友誼，喜悅和滿足，所有這些都可以享受免費服務。

前國際會長 Benson Wabule

刊於聯青世界No. 2/2017-18

一些聯青社和區域在12月8日慶祝創立日。上面是國際聯青史料黛比·雷德蒙德張貼的認知傳單，以紀念這一天。

病毒大流行時的社區服務

PRD Paul Lim 菲律賓

即使在冠狀病毒大流行期間，社區服務也不能鬆懈。作為國際聯青社組織下的服務社團，我們要設法幫助社區，做善事是我們的義務和責任之一。

菲律賓地區處於GCQ（一般社區隔離）狀態，0-20歲和60歲以上的人必須留在家中。高危險人群，如患有肺病、心臟病和糖尿病的人，不能外出。但在菲律賓幾乎所有的聯青社友都是在21歲至60歲間，且年輕、強壯、有活力的社會菁英。聯青社友們可以按照當地政府的指導，分享他們的3T（時間、才能和財富），幫助組織社區服務事工。

除了伸出援手幫助對抗疫情的前線人員，我們還可以将我們的資源擴展到為“生命中的弱者”或政府無法接觸到的地方，奉獻出愛心、同情心和關懷。

我們很高興有兩個主要的社團，冒著瘟疫的困難，關懷社區，服務人群，為有需要的社區送去物資和服務，以表達他們對社會的關心。

菲律賓RAHA國際聯青社，在社長 Joseph Uyching 及其母社（馬尼拉城中社）社長 Alex Yu 帶領下，已在上任後的前兩個月內，從事有意義的社區服務。

菲律賓RAHA聯青社分發了幾盒鈣片 / 碳酸鈣 / 硫酸亞鐵 / 葉酸及其他物品，給馬尼拉及周邊地區的警察 / 消防人員 / 醫院。他們的捐贈包括：給馬尼拉警察330件雨衣及RAHA地區消防志工在車禍中



馬尼拉城中社長轉交稻米給Montalban區居民。

常用於營救被困人員的，LUKAS牌液壓切割機及為“Sierra Madre計劃”的50多個家庭捐贈牛奶、維生素、藥品、書籍和學習用品。



馬尼拉城中社也與“貧民部夥伴”的領導者，攜手合作，給予居住在Rizal垃圾場 Montalban 的300戶貧困衛生工人家庭，捐贈了600公斤茉莉花米。聯青社友及時的捐助，讓他們在希望 / 愛心和善意中振作起來。

讓我們努力找出更多有創意的社區服務方式，並將我們聯青運動的同情心擴展到更多地方。“行其義毋計其利，享其權須致其功”(To acknowledge the duty that accompanies every right)。



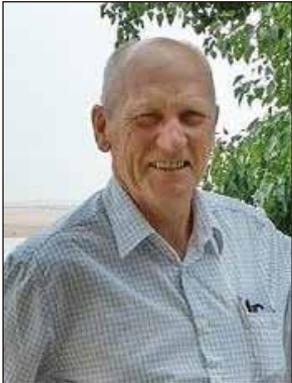
菲律賓RAHA 聯青社長(右) 遞交捐贈品給RAHA消防志工主任Ronan Li.



RAHA聯青社捐贈救援物資給“Sierra Madre 計劃”領導人。

綠化活動及環保

Colin Lambie ASD-BE / 綠色活動與環境



國際聯青社友們，因為旅行和使用化石燃料等原因，造成氣候變化。因為我們在會議和大會造成的廢棄物等等，也會對環境產生影響。有時不容易清楚分辨行動造成氣候 / 環

境變遷？或是我們減低環境變化的努力，兩者皆是我們努力的方向。不管稱呼為氣候變遷或全球暖化，皆因人類較以往製造更多大氣溫室



聯青社友們在公共場所撿拾垃圾，做環境清潔的服務。

氣體，我們自身應減少溫室氣體的排放，我們可由下列行動來減少碳排放。

- 減少飛行或利用火車或用網路視訊。
- 減少開車或使用可再生能源充電的電動車。
- 使用再生能源，裝設太陽能板於公司或住家屋頂等。
- 購買使用再生能源的電器品，可考慮購買澳洲或日本製。
- 如果可以盡可能減少浪費，回收利用。

植樹

這是值得討論的議題，因樹可吸收碳排放，然而植樹也有不良後果，減少耕地面積。如種植松樹會害死林下植物，這對生存於森林中的野生動物產生了負面影響。總之，植樹是有好處的，可吸收溫室氣體，選擇合適的樹種，對該區的動植物皆有好處。



Bendigo國際聯青社捐贈澳幣9,000元給“開發太陽能”公司，推動太陽能使用，以減低溫室氣體的排放。

行動是關鍵

聯青社友可發起或支持有利於環保減碳排放的計劃，有些社團參與有利環境的“清理垃圾日”活動。

有些支援社區“屋頂太陽能”計劃，如捐款贊助社區安裝太陽能板活動。

我希望成立亞太區“綠色團隊”，每個地區由兩個人組成，其中一人是有經驗的聯青社友，另一位是年青人，期待有經驗者分享其經驗給對環保有興趣年青人。

國際聯青社設有“減碳基金”，可為減少溫室氣體計劃做出貢獻，也可減低聯青領導人所做的溫室氣體排放。

閱讀更多訊息，請參考聯青網站：

ysmen.org/environment

Arvid Malme (1927-2020) 一位值得仿效的導師

前任國際會長Arvid Malme於2020年9月25日逝世，享年93歲留給我們很多美好的回憶。

1980年我帶著妻小搬到Oslo近郊的Asker.很快的我們就活躍於當地的教會Ostenstad，在那裡我遇見



Arvid Malme 本人

了Arvid Malme和他太太Ruth.他們兩人都是教會裡很有影響力的人，雖然我倆的年齡有很大的差距卻很快的彼此熟識而且成了好朋友，不久Arvid把我介紹給國際聯青社並且邀我去參加社團的會議，當時我的小孩仍然年幼所以婉拒了他的邀請，幾年後我以來賓的身參加了會議，我遇見了好幾位從我們教會來的知名人士，在那裡我有一種被會員們接納與照顧的感覺，我的小孩上學之後加入了與教會有關的基督教青年童子軍，因此在參加了幾次會議之後，我決定加入Ostenstad國際聯青社，當我正式成為會員的時候就是由Arvid領導引介儀式。

爾後，我在地方、地區、區域、洲域與國際等階層中擔任各種不同的職位，Arvid成為我非常好的導師與朋友，他是我遇到困難挑戰時可以隨時尋求建議與指導的人，他總是很樂意的與我分享在我之前的一、二十年裡他一路走來所獲得的經驗。

Arvid留下了很傑出的事蹟，1989年柏林圍牆拆除立後聯青社歐洲的工作與擴展計劃中Arvid扮演著主要的角色，當時他是歐洲的洲域長以及國際議員，因此他影響了為幫助聯青社因應鐵幕時代結束後的東歐所製訂的策略及擴展計劃而擬訂的新方向，

Arvid也訪問了俄羅斯並參與當時那裡社團的創辦，之後我以俄羅斯指導員的身分，當我訪問俄羅斯時常與當地國際聯青名人資深社友見面，他們仍然記得那位來自挪威他們稱為Malme先生的人。



茶敘：Arvid和Henry經常碰面討論活動事宜

不僅是在挪威區域而是全世界的國際聯社都會永遠記得他為聯青社超過40年的熱心奉獻，我深深的敬意與感謝。

J Grindheim

致贈榮譽徽章給 Marit Torp

挪威區域致贈崇高的榮譽徽章給前洲域長 / 前國際議員Marit Torp以表揚她近30年來在各階層的活動中專注無私的工作，這個徽章是在 kvakeroy Mixed國際聯青社九月會議中由挪威前區域會長Per Trygve所頒發，這項榮耀包括一個美麗的徽章與感謝詞。

Marit Torp是 krakeroy Mixed 國際聯青社的創社友（創始於1991年12月）她擔任了5次的社長。

Marit致力於友好感情的建立，友善的社團與和平，透過長期參與她的社團介於瓜地馬拉與挪威，特別是瓜地馬拉的Patyun地區與挪威的Krakeroy地區之間的友誼建立，讓她對於友好的感情在和平過程中的重要性有深刻的見解，她參與了2012年

Patzun國際聯青社的成立。

自從俄羅斯成為挪威區域的一分子之後她擔任了2004/05挪威 / 俄羅斯的區域會，2010/11她是歐洲的洲域長，另外自2009年至2013-2014年期間她擔任國際議員。

恭喜. Marit

（在瓜地馬拉的Chimaltenango市）



由Krakeroy Mixed國際聯青社的President of the Board頒發的榮譽徽章

我們應該閱讀哪些歷史？

Max Edigar

為期三個月的議程，稱為和平學校（SOP）接待來自亞洲各地的20名不同的年輕人聚焦於我們社會中的參與和對話。參加者來自面對內部種族，宗教和社會的國家衝突以及來自與他們進行邊境戰爭的鄰居的國家。參與者之間總是存在差異，有時這些分歧會激起憤怒的交流對話。

在一個上午的討論中，情感交流始於兩個邊界國家中哪個國家擁有一個著名的山頂神廟，幾乎直接位於邊界線的頂部。那裡雙方都很憤怒，最後一位參與者大喊大叫“您必須閱讀歷史記錄！然後，您將知道聖殿屬於我們！”

提供這一資源的人在這早上通過詢問“我們應該讀哪一個歷史呢？”打斷了爭執，你們倆都從您所在國家的角度研究了歷史，因此您主要從這一方面來理解這個問題。也許有既要從雙方的歷史中汲取真理，也要從中汲取錯誤。我們不會只學習“這個

歷史”，而要會學習“一個歷史”。

令人懷疑的是，是否真的有一個客觀的書面歷史。這就是為什麼對我們來說學習不同的觀點很重要，為了找到更深入、更完整的視角來了解歷史事件。

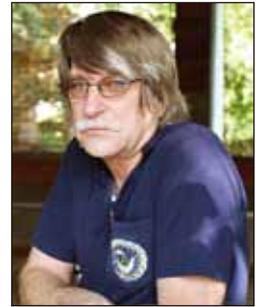
受到越南經驗的挑戰

作為一名學生，我原來對學習以下內容幾乎沒有興趣，我發現歷史很無聊，與我的當下生活無關。然而一切都在1975年發生了變化，當時我有幸在戰爭結束後留在越南一年。對我來說，那是一個非常重要的時刻，我經歷了很多的事情，這些事情使我大開眼界，睜開了眼睛。我意識到我實際上生活在一個重要而激動人心的歷史時期。歷史為我而活著，我知道我需要學習更多，所以我開始做研究、看書，問很多問題，我很快遇到了同一事件的不同“歷史”。

*Max Edigar 指導柬埔寨和平學院。

這篇文章取材自他的Facebook頁面，經作者許可在此處轉載

那時我才明白，如果我根據自己的經歷和偏見來寫下戰爭結束的歷史，那將與越南朋友在再教育集中營中度過的時光，或成為逃往其他更安全的國家的船民難民的歷史截然不同。即使我住在那兒並親眼觀察它，我也不了解那件事的全部真相。我只有一部分重要的歷史角度可以分享，但是我需要鼓勵人們也研究其他觀點，以獲得更完



整的圖景。

這就是歷史的複雜性。如果我從奴隸的主人的角度閱讀奴隸制的歷史，而奴隸主從奴隸制度因奴隸的工作中致富，並且我閱讀奴隸制度的奴隸制歷史，看到家人被賣光了的人們，在惡劣的種植園主的手裡遭受了屈辱，看到朋友在叛逆時被絞死的人，這兩種歷史截然不同

**戰爭結束後，
我有幸在越南停留了一年。**

**對我來說，
那是一個非常重要的時刻，
我經歷了很多的事情，
這些事情使我大開眼界，
睜開了眼睛。**

**我意識到我實際上生活
在一個重要而激動人心的歷史時代。
歷史為我重生**

。如果我想了解由於那個歷史而在我們社區周圍正在發生的事情，我需要更深刻地理解哪一個歷史呢？

如果我讀了南達科他州黑山的歷史由拉科塔（Lakota）的長老所寫，它將與歷史截然不同，約翰·古松·德拉·莫特·伯格（John Gutzon de la Mothe Borglum）將四張總統臉雕刻到拉什莫爾山。他顯然不尊重該地區的拉科塔及其歷史，黑山會反映出這一點。哪一個歷史最悠久能幫助我了解土著原著民今天面臨的問題？

經驗相關的歷史

我如何與這些不同的歷史，直接相關彼此之間的衝突，取決於我自己的生活經歷偏見以及指導我生活的價值體系，做我優先考慮那些當權者的歷史保持現狀有很多好處，還是我給優先考慮那些被邊緣化被壓制和排斥的人撰寫的歷史，如果維持現狀持續不變嗎？我必須兩邊都需要聽。

下接第12頁

國際聯青社—基督教青年會夥伴關係原則

國際聯青社和基督教青年會之間的歷史關係在1970年代末和1980年代初因在美國洲域—聯青運動理念和組織的誕生地—社友人數急劇下降受到審慎檢討。

社友人數從1965年的12,000下降到1982年的5,600。沒有具體原因可被認定是美國洲域社友人數下降的原因。

美國地區各樣的服務社團會員人數普遍性地下降。很多國際總

部搬出美國以及隨後美國洲域辦公室的關閉可能有一些影響。然而，那些最接近這情勢者的主流意見是那存在美國的基督教青年會和國際聯青社之間曾經牢固的聯結慢慢減弱了。

基督教青年會世界聯盟和國際聯青社被推選的代表和幕僚領袖們的歷史性的會面於1981年1月16日在瑞士日內瓦的約翰·莫特故居(John R. Mott House)舉行。在這次會議上，起草了關於“夥伴關係原則”的聲明。

此行動依據1929年在加拿大多倫多國際大會通過的一決議。本質上，該決議認知到國際聯青社是一個推選代表的、完全自主權的、與基督教青年會密切合作的組織。這決議已被加拿大和美國的基督教青年會的全國理事會所

接受。

國際聯青社成長為“源於基督教青年會也為基督教青年會”的國際組織。這讓當初的決議有點過時，鑑於自從國際聯青社辦公室在基督教青年會世界聯盟總部成立，雙方關係的改變和合作，兩個組織領導都認為是“正確”的時間來修改決議。

通過擴大和重申關係，希望基督教青年會和聯青社之間的夥伴

有同等的責任，雙方均應參予事先策劃、發展計劃、負擔經費、執行與評價。

- 期望雙方不論實行了多少夥伴關係，均應付出並得到利益。
- 預望雙方不論在地方、區域、洲域與國際階層上互相參與並分享，均應以開放的態度強化彼此間的關係與合作。
- 確認夥伴關係其效果繫於互相信任與支持；並極富有潛在之利益；且此二組織應以雙方可接受的方式協助彼此之發展。



這個“夥伴關係原則”是由這群聯青和基督教青年會的領袖們在基督教青年會世界聯盟總部起草的。

具體而言，基督教青年會對國際聯青社的拓展與會員的增加，可以給與更多明確的支持，換言之，這亦含蘊著確認國際聯青社成為服務基督教青年會的社團，有日益增強之潛在能力。

關係新的層面將對兩者在地方層級、國家層級、洲域層級和世界層級的成長和服務貢獻力量。

在這種背景下又在心中更新目標，這“伙伴關係原則”起草了，並在1981年日內瓦會議上被採用。

- 重申此二組織均以「基督教精神，服務人類」為宗旨，此服務以全人類為對象，不得有任何歧視。
- 同意先認同共同目標，彼此合作與支持，再選擇特定的工作、計劃和方案。
- 確認此二組織在這些過程中負

“夥伴關係原則”的聲明在隨後幾個月被遍布世界各地許多地方的和國家的基督教青年會以及聯青社接受並再次肯定。另外，國際聯青社藉由「節食計畫」承諾在三年期間募集200,000美元支持「世界聯盟領袖發展」。有了這種支持，在60個發展中國家舉辦了約100項培訓活動也培訓了3,500名基督教青年會領袖。

出處：
服務的團契—聯青社的故事

Agnes Valentine Grimes : 優秀合作夥伴

前洲域長 Debbie Redmond, 國際事工督導—史料

每當談到任何獻身於聯青社的人時，都會提及 Agnes Grimes 這個名字。艾格尼絲·瓦倫丁(Agnes Valentine)出生於1894年2月13日，卒於1980年12月23日。高中畢業後，艾格尼絲(Agnes)擔任文員並上學。她成爲一所小學的老師（她一直擔任該職直到結婚）。1925年10月10日，艾格尼絲·瓦倫丁(Agnes Valentine)在馬薩諸塞州與亨利·格里姆斯(Henry D. Grimes)結婚。作爲蜜月旅行的一部分，這對夫婦前往田納西州查塔努加市(Chattanooga Tennessee)



，目的是讓亨利參加他的第二屆聯青社國際大會。就在聯青社國際大會上，Paul William Alexander提名亨利(Henry)擔任國際秘書長 / 財務長一職，並當選。亨利(Henry)於1925年至1955年擔任被推選的志工，隨後成爲第一任有給職的國際聯青社秘書長，直到1962年去世。

一位聯青社友講述了1925年國際大會，可能引用了這對年輕的蜜月旅行者的話：這位新郎勇敢地說“從現在起，我是這個家的頭！”。

甜蜜的艾格尼絲(Agnes)說：“而我將是脖子，而轉動頭的是脖子！”

完美的伙伴關係

隨著國際聯青社的逐年成長，國際秘書長 / 財務長的職責也越加繁重。這對夫妻沒有孩子，因此艾格尼絲(Agnes)幫助亨利(Henry)回信，並與他參加了許多的會議。在1940年在馬薩諸塞州勞倫斯昆西街的住所地下室進行了大規模翻新（由格萊梅夫婦負擔的）後，做爲國際聯青社的辦公室。亨利(Henry)和艾格尼絲(Agnes)自己完成了大部分工作，但後來被允許僱用兼職人員來協助。



在1950年代艾格尼絲·瓦倫丁(Agnes Valentine) 與運動的領導者們

第二次世界大戰結束時，亨利被要求爲美國戰爭部做一些科學顧問的工作。這項工作是由於他在美國羊毛公司（研究和開發部主管）中擔任化學家的職位。1945-46年，亨利被派往德國，在服裝公司從事技術情報工作。艾格尼絲在他不在時留在美國管理國際秘書長 / 財務長辦公室。

到1950年，Agnes處理了寄來和寄出的郵件。她會閱讀信件並按其重要性分類，以便亨利做出回應。此外，還有11名兼職

人員協助。每天平均收到的郵件量爲2至3磅（或0.9公斤至1.3公斤）。在四月和十月的半年度報告期內，數量大大增加，平均每天有八磅（3.6公斤）。

1955年，亨利從美國羊毛公司退休，成爲第一位全職帶薪的國際秘書長 / 財務長。因社數目的增加和時間的流逝，財務長的職位從1961年開始成爲須要選舉的職務。這給了亨利更多的時間來致力於回信、撰寫報告和提供每月的公告。

無私服務

在1960年談論到他的妻子和聯青社的工作，亨利·格里姆斯(Henry Grimes)說他的妻子參加了33次國際大會以及100多個區域大會。她爲這些會議支付了自己的費用，沒有要求報銷（包括有時到海外去）。

亨利還說，儘管他的薪水已經支付，但他們家中辦公空間的費用不是由聯青社支付的，艾格尼絲也沒有領到薪水。當他成爲全職員工時，他的健康保險不是該職位的一部分，但他們確實爲亨利購買了人壽保險，該保險在他去世時支付了15,000美元給聯青社（不是給其遺孀）。

1962年12月，亨利·格里姆斯(Henry D. Grimes)去世享年65歲。隨著聯青社努力弄清如何處理他的職位以及在格里姆斯家的國際總部，艾格尼絲同意繼續協助處理正在進行中的文書工作和看管辦公室，直到解決了細節爲止。直到1963年9月，辦公室才搬到伊利諾伊州，並任命了新的國際秘書長。

1965年，艾格尼絲·瓦倫丁·格里姆斯(Agnes Valentine Grimes)獲得了哈里·M·巴蘭坦(Harry M. Ballantyne)獎（第一位獲得此獎項的女性）。艾格尼絲(Agnes)於1980年12月23日去世。謝謝艾格尼絲(Agnes)您爲國際聯青社付出了時間、精力和奉獻。

聯青社的雋永彌久

前洲域長 Debbie Redmond, 國際事工督導—史料

最近，我收到某人的詢問，當她清理時，在她祖父家的閣樓上發現了一個神秘物品。她的問題和圖片使我踏上了尋找答案的旅程。那是來自日本一個社的兩面橫幅，她想知道為何它會在科羅

夠從該社社長那裡獲得更多信息，彥根社社長向 Yoshimichi Shimano 先生詢問了有關橫幅之事。他的回答是，是的，他和另一社友參加了1961年的芝加哥國際大會，他們拿了懸掛在餐廳入口



兄弟情誼：
打破橫幅之謎的 Yoshimichi Shimano (左)
和來自科羅拉多州杜蘭戈參加了同一個大會的 Joe and Rose Quintana (右)



啓動研究的神秘旗幟

拉多州的閣樓？孫女檢查了他們，並在上面發現了聯青社標誌。她從那裡將查詢發送給國際總部，國際總部再轉發送給我。

首先，我在列出所有聯青社的歷史資料書籍中找尋彥根社，發現它是1952年授證成立的。我想，可能某幾位社友在1950年代或1960年代參加了在美國舉行的一個國際大會。



可想像，當我在 YMI World 上看到彥根社的文章（講述關於兄弟社）時是如何的驚訝。我開始向在日本的關鍵人物發信詢問。謝謝利根川惠子 (Keiko Tonegawa) 女士的幫助，我們能

處的橫幅。

距今將近61年前舉行的國際大會的紀念品再次給與會人員和我們留下了烙印。當兩個友愛基金代表參加芝加哥國際大會時，兩條橫幅從日本彥根進入美國，中

間在蒙大納州和南達科他州停靠。

當時幾篇報紙文章都刊登了關於 Yoshimichi Shimano 和 Tatsuo Fukitoma 他們到訪的專欄文章。同時，來自科羅拉多州杜蘭戈 (Durango) 的 Joe 和 Rose Quintana 參加了同一個大會。他們有可能會見了這兩位代表，並帶著會在他們去世後出現在遺物中的紀念品回到家中。我們確實需要繼續分享我們的紀念品和禮品，以便與其他成員留下一段歷史。在未來六十年，有人會拿著您在大會或會議上分享過的東西出現在您面前嗎？希望如此。



1961 年國際大會

日本—澳大利亞：透過Zoom的IBC簽約儀式

11月14日，Adelaide阿德萊德國際聯青社（澳洲地區）和Kofu甲府21國際聯青社（日本東部地區）在“Zoom”平台上舉行了IBC簽字儀式。Kofu21聯青社的社員和IBC國際事工督導 Keiko Tonegawa 音川敬子，IBC洲域事工督導 / 前國際會長 Hiro Tanaka 田中弘和洲域會長 Tetsuya Itamura 村哲也等其他聯青社的嘉賓加入慶祝聯青社的30週年慶。阿德萊德聯青社的社員聚集在該聯青社社員前洲域長 Russell Jones 和前國際會長 Jennifer Jones 的住所，並舉行了簽字儀式，通過視頻會議來進行。另外，世界聯青IBC督導的編輯 Murray Stevens 最近獲得了 Harry M. Ballantyne 哈里巴蘭坦獎，從他在澳大利亞巴拉瑞特的地方一起加入視頻。

使用Zoom表現IBC活動（包括簽名）有



網上簽約儀式

巨大的潛力，可用於簽約典禮和經常性的IBC會議，特別是在當前的COVID-19大流行情況下，甚至在將來情況恢復正常的情況下也可多加利用。

Hiro Tanaka ASD-IBC IPAP 亞太地區

獨特的方案

一個名為“尊重母親並感謝媽媽”的特別計劃由印度班加羅爾第二區發起。它將持續9個月，主題各不相同。該計劃從10月24日開始就展開了。

最近的活動在11月29日，兩位國際領導人IPIP前國際會長珍妮弗·瓊斯（Jennifer Jones）和前洲議長 Rita Hettiarachchi出席了會



議，他們就總體主題發表了自己的想法。

上接第8頁...我們應該閱讀哪些歷史記錄？

但是我必須決定哪些故事最重要，以幫助我理解許多人現在所感受到的痛苦，忍受和疏離。

通常，我們從當權者的角度聽歷史，因為他們通常是歷史的作者。我們的責任是使研究多樣化，以納入其他觀點，尤其是那些權力很少或沒有權力並且經常這樣做的人的歷史觀點，它們常被從自己的歷史記錄中被排除。至關重要的是他們還應誠實，全面地講述邊緣化和被壓迫人民的觀點，當務之急是，我們在他們生活和經歷的過程中認真聆聽歷史

，因為正是他們所生活的歷史影響著他們對今天社會的回應方式。

如果我真誠地嘗試通過美國非裔運動BLM、水資源保護者和其他邊緣化群體的眼光看待歷史，我希望能夠更好地理解他們的憤怒和沮喪，然後以更加積極有效的方式應對。我不必同意他們所說的所有一切，但我需要嘗試更加理解，因為他們也是歷史的作家—是我需要傾聽和學習的歷史。

生日快樂，可倫坡國際聯青社！



恭喜你！12月3日，斯里蘭卡可倫坡國際聯青社慶祝成立90週年。國際聯青社由當時的可倫坡基督教青年會秘書長R.O.Buell先生在斯里蘭卡參加了在美國明尼阿波利斯舉行的國際會議後，被介紹給斯里蘭卡（前身為錫蘭）。可倫坡國際聯青社於1929年開始運作，並於1930年12月3日獲得授證，錫蘭前總督奧利弗·岡尼蒂卡（Sir Oliver Goonetilleka）爵士擔任授證時的社長。

肯亞：在佳餚、歡笑和伙伴情誼中建立兩個新社！

在這個10/31跨11/1的周末假期，區域長雅瑟·卡莫琪帶領肯亞聯青社到位於肯亞東部城市基圖伊郡市中心的慕托莫(Mutomo)一同參加社團活動。

我們在慕托莫做了許多社區服務，散播關懷與愛，還註冊了兩個新社團：肯亞慕托莫國際聯青社及肯亞基圖伊國際聯青社。

這個周末的社區服務，我們首站來到位於基圖伊市的Kicotec紡織工廠，在那邊受到非常精心的款待。當地的吉魯市長(Ngilu)非常客氣又親切地邀請聯青社友參觀Kicotec紡織中心，致贈各種禮物讓我們如同沐浴在美好中，還招待了非常豐盛的早餐。接下來我們繼續下一站到 Isaac Kalua 博士的綠色非洲 (Green Africa) 非洲當地關懷人文、自然、野生動物



照片為充滿熱情的肯亞聯青社兩天社區關懷的行程途中所攝

等的機構，強調人與環境的和諧，在這邊有更美好的旅程和更多的食物款待。總之，這裡有美好溫暖的食物、夥伴情誼和滿滿的歡笑樂趣。

星期天，聯青社繼續拜訪了其中心一位社友Aphia Mutemi的家，她不久前失去了她的丈夫，我們前往關心並致贈禮物。社區關懷是

國際聯青社其中一環，也是很重要的中心思想。而擁有夥伴情誼和樂趣則是幫助我們前進成長、完成更多目標的不可或缺的要素，因此我們計畫在馬查斯柯鎮、蒙巴薩市、馬圖市等地成立更多社團。

Morris Kimuli, Kenya, Region Africa Southeast
莫瑞斯·基穆里筆(來自非洲東南部的肯亞)



區域長雅瑟·卡莫琪授證給肯亞慕托莫國際聯青社社長、洲域長湯姆·瓦卡授證給肯亞基圖伊國際聯青社社長、在Isaac Kalua博士的農場種下幼苗、和在充滿歡樂和友好氣氛之下享用大餐。

香港：歡度中秋節

2020年9月26日，在這充滿愛與溫馨的節日，香港尖沙咀國際聯青社和香港基督教青年會聯合舉辦歡慶中秋聚會。再一次的顯現出我們團結的友愛精神！

這次活動中，我們送了200個

祝福禮袋給深水埗區的年長者和低收入戶或南亞地區的移工。每個禮袋都有一包兩公斤的泰國香米、一瓶900ml的菜籽油和一罐黑豆醬鰵魚罐頭。非常感謝香港基督教青年會的何彼得會長出席此

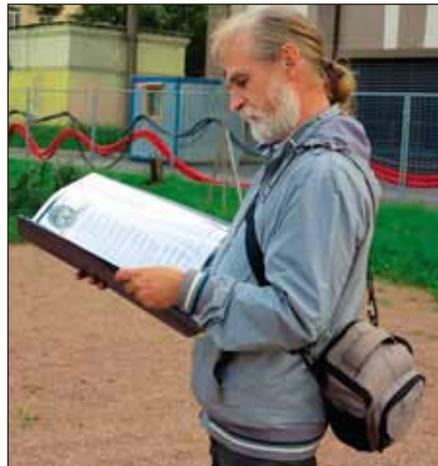
會、鼓勵並領導我們活動圓滿成功，謝謝港青西九龍耀信發展學習中心與李社長以及其他社友的合作，我們成功圓滿地完成了此次社會服務活動。

PRD Andy Fu 前區域會長 符安迪筆



香港尖沙咀國際聯青社和香港基督教青年會社友們參與社區服務的活動照片

俄羅斯：紀念逝去的同胞



九月對聖彼得堡（之前叫列寧格勒）的居民來說是充滿悲傷氣氛的，因為79年前的9/8日，列寧格勒圍城戰爆發了，持續了近900天的戰爭，列寧之城中有100萬的人民死於戰爭或飢餓。

每年聖彼得堡國際聯青社都會在拉扎列夫斯科（Lazarevskoe）公墓聚集，大聲唸出3000位戰爭中犧牲的烈士的名字以紀念他們。（如上圖）這個公墓公園九年前開始由聖彼得堡聯青社照管。

Source: FB page of PRD Marina Makarova
來源：前區域會長 瑪蓮娜 馬卡羅娃個人臉書

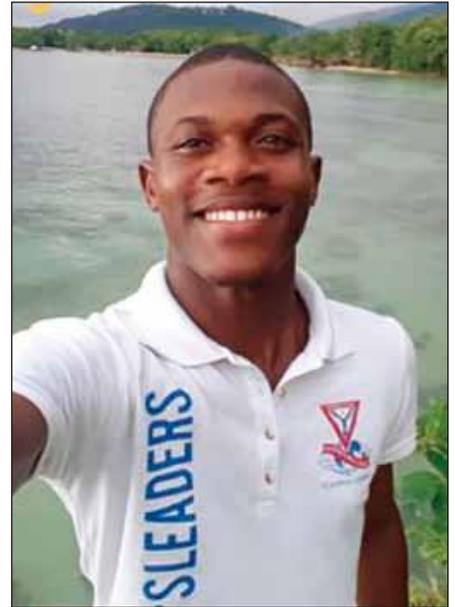
印度：持續45天的虛擬實境(線上)活動



西印度第四區的區域會長馬修·杰瑟夫宣布一項計畫的大成功。即使新冠肺炎讓大家無法見面相聚，也無法阻止我們的社團活動與夥伴情誼。「璀璨之日」專案是在社群平台上將所有社友和領導聚集在一起，連續45天，從8月1日到9月15日，每日都有互動，分享彼此的動態和各種知識及社經消息，讓大家都持續成長。

這個專案獲得非常好的回響，帮助大家對彼此更了解，持續培養友誼和社友情誼。各社社長向所有社友介紹自己，也簡介了社員和各種專案、活動，讓大家都更了解社團內的成員及活動，也提升了所有人的視野，了解所有社的近況和狀態。

新任國際青年代表



恭喜湯林森先生（Dwight Tomlinson）當選國際聯青社2020-2022的新任國際青年代表！我們祝福你在聯青社社團事務及活動中完成各項充滿挑戰的任務，促進聯青社的青年會務繁榮。

湯林森先生是加拿大加勒比地區濱海薩凡納國際聯青社的社員。

加勒比：獨一無二的線上音樂會



美國曼德維爾國際聯青社在2020/9/4於Zoom platform這個平台舉辦了線上音樂會，以幫助為醫護人員成立一個流動健康照護診所。所有參與此盛會的來賓們紛紛給我良好的回饋，這是一場非常完美又好玩的音樂會。

美國：北大西洋地區的各项活動

社團服務日

2020年10月24日配合Y's Men US 北大西洋地區社區服務活動 15名來自不同社團的社員，挺身而出幫助人居署（國際非營利組織）在新澤西州偏遠地區蓋房子。



與人居署攜手為弱勢族群蓋房子



志工們經過一天的辛苦工作的畫面

早上約7.30開始在人居署專家的監督下，將志願者分為四組並分配任務，包括油漆、搬土填平後院、搭建樓梯、安裝窗戶等，藉由這項全天活動，幫助一些比我們不幸的人擁有一間房子。

人居署署長阿什莉·比格斯（Ashley Biggs）感謝志工的幫忙，並說這樣的工作將使人居署能夠幫助社區弱勢族群擁有一間負擔得起的經濟適用住房。

2020年10月17日威徹斯特社也在紐約揚克斯（Yonkers NY）Sprain Ridge Park公園，舉行社區服務，21名社團志工幫助公園清理樹葉、鋪樹碎屑、修剪樹木、清除垃圾等，這是一個很好的機會，讓社員回饋社區建立 Y's Men 在該地區的形象。



準備耙秋天落葉

威徹斯特郡公園專員凱瑟琳·奧康納（Hon .Kathleen O'Connor）經過停下來跟志工們打招呼表示感謝和讚賞。

保暖外套、三明治和學校用品全部由威徹斯特聯青社提供

2020年11月紐約弗農廣場家庭庇護所（Vernon Plaza Family Shelter）舉行一場小型活動。威徹斯特聯青社友共同購買150件保暖外套，捐獻給住在弗農芒特（Mount Vernon N.Y.）兩個庇護所，無家可歸的孩子，弗農山市立學



威徹斯特聯青社購買保暖外套做捐獻發放

以上圖文 由北大西洋地區
RD - Joseph Kanjamala 提供

校教育委員會主席達西·米勒（Darcy Miller），表示衷心感謝威徹斯特聯青社友這個活動立意。

由學校教育局長漢密爾頓博士（Dr Hamilton）正式將保暖外套移交給兩家庇護所官員，多位社員切實遵循 COVID-19 規定出席會議！

14 September 2020，聯青社友為無家可歸的人準備250個三明治，連同350袋麵包運送到布朗克斯的聖母無原罪主教座堂（Immaculate Conception Church, Bronx），同時援助布朗克斯區里弗代爾（Riverdale, Bronx）的慈善



威徹斯特聯青社友為無家可歸的人準備三明治給修女會超過80袋麵包。

全國有色人種促進協會（NAACP）春谷分會是相關學校用品的收件者，九月再次分發給學校需要用品的弱勢學童以便弱勢兒童在開學前做好準備。

美國：舉辦公益抽獎募款活動—支持當地聯青專案計畫

在過去的31年中，美國北卡羅來納州的 South Rowan 聯青社，每年都辦一次抽獎募款活動支持當地社團各項專案計畫

South Rowan 聯青社成立於1988年，第一輛抽獎汽車是1989年夏天由 Kannapolis 的 Milton Taylor 贏得了紅色福特野馬（可更換白色敞篷車），活動所得款項用於支付一輛南方基督教青年會 (South YMCA) 服務團契承諾購買的巴士。

今年在兩個月內售出約250張票（每張150美元），最終抽獎已於9月舉行。今年的幸運獲獎者是 Brian Tadlock of Landis 其父親 Frank 是 South Rowan 聯青社跟送汽車活動的創始人之一，萊恩有權選擇帶回一輛2020福特 Escape SUV 或現金18,000美元。他選擇了後者。

South Rowan 聯青社用送車活動的基金支持社團的各項需求，



克隆·福特的羅恩·洛夫雷斯 (Ron Lovelace) 頒發支票給得獎者布萊恩·塔德洛克 (Brian Tadlock) 以及Brian的母親Sue Tadlock，汽車專案總監David和RD Gay Roberts，布魯斯·米勒 (Bruce Miller)。 圖片：社員David Freeze 拍攝。

今年的收益將幫助提供新的基督教青年會 (YMCA) 設備，一台新的清潔機和耗材，兌現活動承諾，進行YMCA的修繕翻新，主要街道任務 (Main Street Missin)，上門送餐服務 (Meals on Wheels) & Rowan 掃盲協會……等等。

感謝Cloninger Ford，特別是 Mr. Larry Cloninger 和 Mr. Nathan Peele，感謝他們31年的合作以及他們對基督教青年會 (YMCA) 和我們社團的支持。

副社長 Terry Bradley, South Rowan 聯青社

加拿大：2020年 Owen Sound 基督教青年會和平獎章

Jillian Lyman，加拿大安大略省歐文桑德19歲大學生，榮獲2020年基督教青年會和平紀念獎章，她致力集結一千多人在市政廳和歐文桑德《黑人歷史山石》之間遊行 / 和平示威支持 Black Lives Matter 國際人權運動

附註：Black Lives Matter (縮寫：BLM)，意為「黑人的命也是命」又「黑命關天」也被稱為「黑命貴」是一場國際維權運動，在炎熱的夏日，許多因COVID-19 隱居家中隔離的人們聽到了Jillian 非常明確的號召用語：“種族主義

和不公正在我們的社會中沒有位置！”

她參加遊行抗議的經驗促使她從社會學換成跟種族和性別不平等相關的課程。同時更確立自己想要將這個口號傳播到歐文桑德以外的地方！

和平與正義網站的邁克爾·麥克盧漢說：“在此之前，他從未看過，我們這個只有20,000人城市，有1000人為任何事件“參加遊行…的前例。”和平獎章委員會是歐文桑德聯青社跟基督教青年會 (YMCA) 的一項實際聯結。



與獲獎者 Jillian Lyman 合影

布萊恩·米尼爾 (Brian Mimielly)，加拿大 / 加勒比地區 洲域長

印度：極具意義的援助

捐贈腎臟 照護單位

Trivandrum（印度區域的西南方）的國際聯青社於9月20日捐贈並安裝了一臺洗腎機器給印度在Trivandrum的醫院，作為該社為幫助貧窮的腎臟病人免費洗腎的專案計劃。

募得所需的印度盧比 520,000（合約7,000美金）是一項極大的挑戰，在社長Thomas Tharakan及專案計劃專員 Mrs. Annamma Joseph 的領導下，一個月就達到了此項金額。

醫院同意這部機器每個星期所做的18次洗腎中，12位接受免費洗腎的病患將由國際聯青社推薦，醫院洗一次腎收費印度盧比1,200元（美金16.50元），這部機器預計可運作8年，將可達成多達5,000次的免費洗腎，若由貧窮病患們受益於這個計劃的角度來看它相當於約6百萬的印度盧比（約81,500美金）。



洲域長Shahmavaskhan為捐贈的洗腎機剪彩

由Bangalore Cantonment十社所發起的家庭餐

在Bangalore Cantonment 國際聯青社的領導下，南印度區域第一區選定了在Bangalore郊區的一座村莊裡的10個家庭，他們因為全球疫情所造成的經濟不景氣生活受到了影響，這10個家庭在接下來的十個月裡，每個可領到一袋價值1,000印度盧比（約美金13.50元）的食材，這項由地區裡所有的社參與提出的計劃稱為“家庭餐”，第一批食材袋在地區總監與副區域會長親臨下於10月分發。



在地區總監與區域會長親臨下社長分發食材袋給兩位受益者

專門為有特殊需求的小孩

Trivandrum Angels的婦女國際聯青社過去每年都會和有特殊需求的小孩一起慶祝世界殘疾人士日，今年由於全球疫情的影響社員們避免與小孩任何身



體的接觸，她們為Trivandrum的一所特殊照護中心的小孩收集了一些衣服、玩具及巧克力交予中心的管理員。

今年印度西南區域為這一天所選出的題是“做為別人烏雲裡的一道彩虹”，用以呼籲社員們做一件可以使人開心的小善事。

哇！大規模招募聯青社友



恭喜南印度區域的西區在一天之內招募104位新社友，做為國際聯青社100天社員活動之一部分。

國際會長 1939~1950



13

約翰·馬登
John L. Madden
(1901-1973)
任期：1939-1940
母社：美國路易斯安那州
Monroe

約翰·馬登 (John L. Madden) 來自路易斯安那州 Monroe，是一名律師，後來成為路易斯安那州的司法部長。



16

奧斯卡·格魯諾
Oskar Grunow
(1899-1978)
任期：1942年僅兩個月
母社：美國德克薩斯州達拉斯

奧斯卡·格魯諾 (Oskar Grunow) 在1942年國際大會上當選國際會長。兩個月後因參軍而放棄其職位，所以 Oskar 擔任 IP 的時間非常短。奧斯卡從1899年到1978年住在德克薩斯州的達拉斯。

14

斯坦利·詹姆斯
F. Stanley James
(1901-1958)
任期：1940-1941
母社：加拿大安大略省
Sudbury



斯坦利·詹姆斯 (F. Stanley James) 來自加拿大安大略省 Sudbury，是一名會計師，也是YMCA的大力支持者。



17

約瑟夫·康內爾
Joseph Connell
任期：1942年僅5天
母社：加拿大安大略省
Sault Ste Marie

約瑟夫·康內爾 (Joseph Connell) 來自加拿大安大略省 Sault Ste Marie，擔任 IP 職務時間最短，只有5天。這可能是因為他被任命，為加拿大皇家空軍 (1942至1945年) 服役所致。他致力於孩童工作，將自己的職業生涯奉獻給YMCA，擔任主任職務，專職孩童事工。



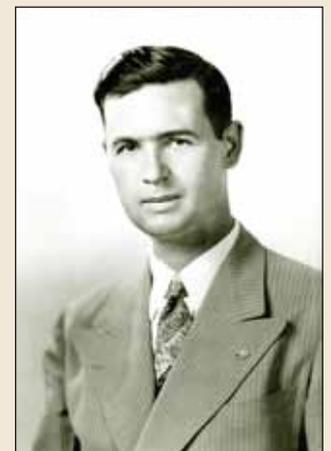
15

喬治·W·基特爾
George W. Keitel
(1907-1979)
任期：1941-1942
母社：美國賓夕法尼亞州
Harrisburg

喬治·W·基特爾 (George W. Keitel) 是 Y's Men 最初的歷史學者，寫了三本歷史書中的兩本。他是一名專業律師，但也有印刷和出版經驗。關於喬治的獨特之處在於他因患帕金森氏病而難以書寫或打字。他的妻子伯莎 (Bertha) 協助他，並因她的努力而獲得肯定，1976年獲得哈里·M·巴蘭坦獎 (Ballantyne Award) (第二位獲得獎項的女性)

18

Hugh E. Chance
(1911-1998)
任期：1942-1944
母社：美國愛荷華州
Muscatine-Davenport



Hugh E. Chance 來自美國愛荷華州 Muscatine-Davenport，於1942年至1944年任職。他於1944年至1946年服役。Hugh 是律師，並且以辯論技巧而聞名 (即使在高中時代也是如此)。

國際會長 1939~1950



19

查爾斯·米勒
Charles L. Miller
(1907-1985)
任期：1944-1945
母社：美國新澤西州
Patterson

查爾斯·米勒 (Charles L. Miller) 來自美國新澤西州 Patterson，於1944年擔任IP。他在保險業工作。關於查爾斯的另一個事實是，他在1930年代成年時曾患小兒麻痺症，後來康復了（這是不尋常的）。



22

大衛·喬伊
David J. Coughley
(1913-2010)
任期：1947-1948
母社：加拿大不倫瑞克省
Fredericton, New

大衛·喬伊 (David J. Coughley) 從1947年到1948年任職，是加拿大新不倫瑞克省弗雷德里克頓的一名中學教育工作者。

20

小威廉·雷迪特
William M. Redditt, Jr.
(1909-1980)
任期：1945-1946
母社：美國路易斯安那州
Shreveport



小威廉·雷迪特 (William M. Redditt) 來自路易斯安那州 Shreveport。威廉曾在什里夫波特市工作，最後在石油行業工作。他出版了幾本有關家庭譜系的書。

23

喬治·高爾德
George Goold
(1917-1982)
任期：1948-1949
母社：美國加州
Temple City



喬治·高爾德 (George Goold) 來自加州 Temple City 市，於1948至1949年任職。George的家人擁有一家自來水公司，該公司後來成為 SoCal Water。



21

休伯特·韋弗
David J. Coughley
(1913-2010)
任期：1947-1948
母社：加拿大新不倫瑞克省
Fredericton

休伯特·韋弗 (Hubert M. Weaver) 來自美國印第安納州 South Bend，是一名房地產評估師，一生都非常活躍於 YMCA，並且熱愛釣魚。

24

羅洛·G·史密斯
Rollo G. Smethers
(1924-1986)
任期：1949-1950
母社：美國賓夕法尼亞州
Harrisburg



羅洛·G·史密斯 (Rollo G. Smethers) 來自賓夕法尼亞州 Harrisburg，是1949-1950年的國際會長。羅洛 (Rollo) 是洛克希德·馬丁公司 (Lockheed Martin Company) 的設計工程師，並於1970年註冊了“飛機貨物裝卸設備”的設計專利。

2022 敬請蒞臨夏威夷

國際聯青社將在2022年慶祝創立100週年
美國地區誠摯地邀請您加入我們的行列
在2022年8月於
夏威夷（美國第50州）檀香山舉行的
第75屆國際大會中一起
慶祝我們國際聯青社100週年紀念



和我們一起歡樂！
75屆國際大會
2022年8月在夏威夷檀香山



夏 威 夷
會 議 中 心

1801 Kalakaua Avenue
Honolulu, HI 96815

港都社 陳慈愛 譯